# 綜合新聞

## 廣州各處遍貼通告 限令各派組織解散

（港訊）全用紅色字的一種「通告」，已貼滿了廣州的大街小巷，這些「通告」是用「廣東省革命委員會」具銜於八月一日發出的。「通告」內容是「嚴格規定一切羣衆派系組織，律由即日起，動解散，所有成員均應自動前往革委會報到，并接受革委會的節制。」

文內警告：「所有遊蕩學生，工人、教師，幹部，概在八月一日起，自動回返原有崗位，不得再在市內遊蕩，安全部門將加以協助其所屬單位調查，倘發覺未及早回返原有單位報到者，即予查緝拘捕，倘有反抗情事，則由軍方拘捕處理。」

## 澳門五名越獄囚犯 四人已被警方捕回

（澳門電）昨晚澳門政府監獄五名在服刑中用犯，越獄逃亡，經澳門司法警察及獄警展開嚴密偵查後，其中四名，已被捕回，其餘一名仍未尋回囚犯名常季添（譯音）、警方已掌握線索，該犯尚匿居澳門，相信短期內亦可捕回。

現已被捕回四名逃犯是：（一）鄭志剛（譯音）三二歲，曾被判服刑四年。警方接獲消息後，於昨晨一時，在夜姆街白宮酒店將之拘捕，當時他正在酒店酣睡未醒。

（二）鄭仕榮，二十歲，曾被判刑二十七個月，昨日午在得勝街被捉回。

（三）安東尼，杜邇，三十歲，非律賓人，曾被判刑兩年，係前日下午六時，在關閘邊界被捕回。

（四）盧常業，十九歲，曾被判刑兩年，越獄潛返南灣其本人家中，昨日下午在家午睡時，由其母通知監獄派員將之捕獲。

該五名囚犯，昨晚間，因天氣炎熱獲准離開監倉，在露天處睡宿，因而乘機將床單撕破結成繩帶，爬越監獄圍牆被其越獄逃走。

## 中華總會館定期歡迎 全加美余氏懇親代表

（雲訊）全加中華總會館，以全加余風采堂，在雲埠聯行第伍屆懇親大會，各代表暨觀禮團雲集此間，代表諸君，都是加，美各地，及香港各僑領名流，商業巨子，學識淵深，經驗豐富，俊彥，茲為聯絡感情，促進團結，溝通消息，增廣見聞起見，特定于本月廿一日（星期三）下午八時，在本總會館禮堂，開會歡迎，並設茶點歡待，該總會館，除東請該懇親大會各代表暨觀禮團男女先生女士外，因時間匆促，特登報通知，統希該會全體職員，顧問，屆時蒞席，並歡迎各界男女鄉親參加云。

## 華裔李松光林登兩君 任大埠東方藝術委員

（卷藩市訊）市長亞利奧圖昨委派壹個廿伍人之東方藝術委員會，以便與搜集東方藝術之慈善家布倫帝治商洽，獲取其餘之東方藝術品，價逾式千萬元在壹九伍玖年，布氏已將部份藝術品捐贈本市，該委員工作，將與布氏商討，盡將其藝術品在本市博物館陳列。

該委員會計劃在未來伍年由私人籌捐壹百萬元，以作經費，市長謂可另增加伍拾萬元旅店稅，以增加彌補經費之需要，市長希能在本市成為東方藝術最主要中心。

該委員會中有華裔李松光博士及林登君式人。

## 香港灣仔軒尼詩道 開設婦女戒毒中心

（香港專訊）香港戒毒會不久將在灣仔開設壹婦女戒毒中心，該會已獲得獎券基金撥款八十七萬三千玖百玖十八元辦理中心。

該戒毒會係由羅理基爵士領導，兩月前經由社會福利署申請撥款該項計劃，最近獲得財政委員會批准撥款。

該會秘書嘉勒夫人昨天說：「該伍個單位係位于十四樓，將充作斷癮治療中心，可收容為十名婦女，其餘為個單位則在拾陸樓，充作康復教育中心之用，本會亦將利用天台為康復及其他用途」。

## 青年華僑赴台遊覽 變成台港船上人球

（香港特訊）壹名海外華僑在英國船「安京」號上變成香港和台灣的「人球」，被踢來踢去凡拾日，蓋兩地當局都不許他登陸。

那名「長期乘客」名李石亭（譯音）廿捌歲，昨天他對記者稱：他不明白香港移民當局何以不許他入境，因為他是擁有有效文件的，他說：「我有壹張在加爾各答的英國護照，又有壹張香港身份證」，他指出護照要到一九七〇年七月二日才滿期不生效，而他已領有香港身份證咭凡奏年于茲了。

政府發言人答記者，問有關李的事情時稱：「移民當局沒有透出此類案子的案由」。

李石亭本在壹間入口行任職，於式月奏日乘飛機離港赴台「瀏覽風光的旅行」。

他於七月廿七日在基隆乘坐「安京」號回港，但抵港時被拒登岸，於是他仍乘原船回到基隆，但台灣當局亦不許他登陸，因為他沒有旅行該地的有效証件。

昨日「安京」號駛來香港，李仍不許登岸，據李說：「移民局職員沒對我說出理由，他們只說我不呼香港歡迎」。（未完）


香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
舞台寶地　錄音大師
紫釵記
任劍輝　白雪仙　主唱
多情孟麗君
新馬仔　芳艷芬　主唱
特璜華麗
道友悟前非
曲詞對照
南紅主唱

裝修油漆
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
昌記漆公司
電話　六八五・五九二七

西人雜貨舖出賣
本舖位于柏文樓區，上等傢俬，樣樣齊備，生意穩當，茲因人力問題，必要出賣，如有意願管此業者請電話七三八・五八四〇　接洽。

宜通曉講寫英文青年
在女衣廠收貨品兼搬運，應付裁縫部所須布匹，兼理什工，如意者到 1607 E. Hastings St., 洽商。

包水電煖氣房壹間出租
合單身男或女，房間十尺夾十二尺，地址：369 E. 21st, Ave., 電話 874-7695, 洽商。

科學手相
大學文學士，業餘研究中西掌紋學十五年，分析性格事業婚姻命運，簡談式元電話：八七四・六五二八　楊太

加拿大夾板廠股票出讓
有職業股份，全價七千八百元，定銀三千八百元，晚間六時後電話 255-9742

亞省雜貨店連寔業出讓
本西人雜貨舖，位於亞省巴倫市埠，地點適中，交通利便，櫃上有房七間，用具齊全，生意一向暢旺，今因店主有病後，精神欠佳，醫生囑須休養，故不能料理，特將全盤生意連實業出讓，倘有僑胞欲營斯業者，請來壹看，或由函商均從尊便，幸留意焉。　本人梁惠應
O. K. Grocery Co., P. O. Box 212
Barons, Alta. Canada

華高學
華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著　精庄本五元五
成功之鑰　屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語　劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫　海音壹元孟君
愛人的日記　孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯淡的小湖　戚娜著壹元式毫
安妮・法蘭克日記　捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五　以上俊人著
男女倫情的秘密觀齊主　壹元六
女性衛生手冊　白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源　慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫　王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78½E. Pender St., Vancouver 4 B. C.

故宮春秋畫冊精注　月刊插畫彩色　滿英對照
國父孫中山先生傳畫　圖廿幅六元　壹元五元
一劍盪江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊　蹄風著　七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡客　叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著　十元四毫
情天斷魂廿冊　方琪　十元
幽靈谷八冊　諸葛青雲　式元八
黑風旗十六冊　司徒燕　五元六
血花燈廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松綜叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著　七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著　五毫五
如花美眷九毫　豎色犬馬九毫何行
艷陽無限好　岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣　白衣著　壹元壹五
斗室元三　吃月亮的人元四依遠

華僑李松光林登兩君任大埠東方藝術委員



達雲戲院
華民電映社
150 E. HASTINGS ST.,
八月廿四號（星期六）十二點半至十點半
大鑼大鼓古裝歌唱　娘子軍封王　陳寶珠　陳錦棠　林丹　靚次伯
粵語潤幕　免死金牌　馮寶寶　石玲　梁醒波　莊雪娟　林鳳　鳳凰女
八月廿五號（禮拜日）十二点半至十点半
古裝歌唱　秋戀　丁蓮　張瑩　申星南貞姙
伊十曼七彩潤幕　風流女特務　范麗　胡楓　蘇青　喬宏
談情說愛粵語片
外景拍自高麗漢城
華民社電話
信貞龔與花舖
同用
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

伍澤森

伍澤雄

司公限有燕樂業實專
伍澤雄　黃秀英　專務所
辦事處電話 MU. 2-5284
308 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤雄 RE 3-5743　伍澤森 AL 3-388'　鍾天賜 876-4575　鄭賢福 DE. 4-2219
賣出本號或電話詢問本號有新住家屋柏文樓宇出賣每日接本號

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋　各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀近喜士定公園住宅，三睡房，濕大客廳飛房，自動暖氣熱水，開價一萬八千九百。伍澤森
㊁興旺街角商業樓宇，舖面文醫牛樓均有長批，月收壹千四百多元，先交五萬四。詳情問鍾天賜
㊂香角小理雜貨店，生意百元以上，適合一庭主婦經營，舖租只七十五元，長批，平賣。伍澤森
㊃東區四廳房住宅，土庫有一睡房，自動熱水煖氣，開價一萬六千二百元。請問伍澤森
㊄乃麼夾喜士定觀四廳房屋內外都翻新，寬大光猛
㊅厨房，學校公通壹個街位，萬四千九。鍾天賜
㊆本汝比區五十尺濶新屋，上等建築材料，前后陽台，兩副浴室，風景優美，隨時入伙。伍澤森
㊇西區華麗住宅，三睡房，濕大厨房及客廳，另土庫有廳房，冷煖氣節游泳池。詳情問伍澤森
㊈六廳房同在一層翻新觀住家屋，水電全新，新式厨房，石米墻，先交六千元，萬七千五。鍾天賜
㊉奶吆新屋，包新地氈電燈雪櫃洗碗機等，三副浴具，土庫有遊樂室，八盞息，詳情問伍澤森
㊊英坭商業樓，每月入息六百餘元，有長批，穩賺投資，先交式萬五千元，詳情問伍澤森
㊋式萬四千九可買間大廳房新屋，有車房及陽台，兩層高土庫式，近緬街，十分抵買。鍾天賜
㊌五十尺濶孖屋，十五年新，壹廳兩睡房，各自門口出入，各電鍋煖氣，近華埠，式萬七。伍澤森
㊍新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。隨時歡迎詢問
㊎興旺菓舖每月生意大千元，全價六千五百元，另有飯館兩間每日百元及三百元。鍾天賜
㊏中西餐室兼營外賣，適合兩夥計或夫婦經營，全價五千五百元。詳情請問伍澤森

產業買賣
華仲敏　湯天豪
商業樓宇，亞柏文，生意，住宅房屋，代理各種保險，收租及管理一切商業或私人產業
RUTHERFORD McRAE LTD.
1774 West Broadway, Vancouver,
公司電話: 733-8181
JOSEPH HUA 263-4946　HOWE TONG 325-0527

▲上下孖屋，近 Commercial 街，開價三萬二千五百元。
▲ Burnaby 近 Lougheed H, Way 五睡房一廳及小孩遊戲室，二萬九千元，貸款利息五厘四分一。
▲Knight夾33街，四年新屋，土庫全部裝修，五睡房二廳，二廚房，二厠所，土庫每月收入$120 元，貸款利息八厘四分一。
▲八街夾Bursard 街亞柏文地，靚屋，三睡房二廳，土庫全部裝修，每月收入大十五元，開價三萬六千元。
▲Oakridge地區，高尚靚屋，近學校車站，四睡房，二廳二個大遊戲室，樓面積超過二千平方尺，全價僅五萬六千五百元，適合大家庭居住。
▲27街，近Rupert街，二睡房一廳，土庫可完成二睡房一廳，定價壹萬八千壹百元，貸款利息七厘半。
▲ 12組亞柏文近中央醫院，八年新，有三間房壹廳，年入息約壹萬九千元，貸款利息七厘。
▲ Broadway 夾緬街商業樓看似新六個單位收租年入息約一萬七千元貸款利息七厘
▲23 組亞柏文，全新，有騎樓，地下停車場，近中央醫院，大街，車站，商店，高尚住宅區，年入息約三萬八千元，值得投資。
▲發達成百萬富翁地49英畝，近 Richmond 住宅區，及大公路旁邊，每畝約三千九百元，希望分地建築房屋，將來可賺一百式十萬，莫失良機。
▲商業樓，緬街夾四十九街，兩間舖位和兩組廚房，看似新，好位置，年入息約七千元，僅須款式萬五千元，貸款利息入厘，值抵買。
▲110 組亞柏文，位於Kerrisdale地區，全新有騎樓，升降機，游泳池，地下停車場新式花園，每年入息約二十七萬大千元

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七　電話：六八四・三五八七
夜間電話：式九四・壹式〇三

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張靈元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144
▲新商業磚樓—二間舖，有長批，年收七千五百餘元，取價大萬五千元，先付現銀二萬五千元
▲東區旅館連磚樓—取價四萬五千元，月收租九百廿元。
▲緬街商業磚樓—二層，樓下旅館，樓上可供社團會所或夜總會，取價七萬元。
▲柏文樓—新八組位于十五街夾緬街月收租近一千元取價九萬三千元，廿八組，半年新，有電梯，年收約四萬四千元，取價三十一萬九千元，十八組，廿二年新，西比區，年收二萬五千餘元，取價十八萬五千元。
▲靚住宅—四年新四睡房，華貴設備，位于列治文，取價式萬九千元，祇需現銀壹萬元，即可交易。

蘭澤商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行　經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款—全國通滙　解款迅速
華僑存款—安全保密　息厚便利
香港解款—隨收隨解　快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK"　電話：239101（十線）